



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 19.9.2001
KOM(2001) 516 lopullinen

2001/0214 (ACC)

-

Ehdotus:

NEUVOSTON PÄÄTÖS

**EY-Meksiko-yhteisneuvostossa vahvistettavan yhteisön kannan laatimisesta keskinäistä hallinnollista avunantoa tulliasioissa koskevan liitteen hyväksymiseksi päätökseen
N:o 2/2000**

(komission esittämä)

PERUSTELUT

1. Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Meksikon yhdysvaltojen taloudellista kumppanuutta, poliittista yhteensovittamista sekä yhteistyötä koskeva sopimus (yhteistyösopimus) allekirjoitettiin 8. joulukuuta 1997¹. Sopimuksen tavoitteena on muun muassa tiiviimpi ja laajempi yhteistyö kaupan lisäämiseksi ja monipuolistamiseksi sekä kaupan asteittaiseksi ja vastavuoroiseksi vapauttamiseksi.
2. Edellä mainitussa sopimuksessa perustetun EY-Meksiko-yhteisneuvoston päätöksen N:o 2/2000 17 artiklan 3 kohdassa varaudutaan siihen, että sopimuspuolten viranomaiset antavat toisilleen virka-apua tulliasioissa yhteisneuvoston viimeistään vuoden kuluttua päätöksen N:o 2/2000 voimaantulosta hyväksymän, keskinäistä hallinnollista avunantoa tulliasioissa koskevan liitteen määräysten mukaisesti
3. Tämä on ollut perusta komission ja Meksikon neuvotteluille, joiden pohjalta on laadittu liite ja liitteen muodossa oleva sopimus, jotka parafoitiin Brysselissä 26. maaliskuuta 2001.
4. Liitteen tarkoituksena on sopimuspuolten toimivaltaisten viranomaisten keskinäisen avunannon keinoilla estää ja tunnistaa tullilainsäädännön vastaiset toimenpiteet ja toteuttaa niiden osalta syytetoimet. Kyseiseen avunantoon sisältyy lähinnä tutkimustietojen ja asiakirjojen välittäminen ja henkilöiden, tavaroiden, tilojen ja kuljetusvälineiden valvonta.
5. Liitteen terminologia vastaa taloudellisia kysymyksiä käsittelevän neuvoston työryhmän vuonna 1997 laatiman vakiomallin termejä.
6. Tämä liite on nyt saatettava päätöksen, jotta
 - voitaisiin laatia EY-Meksiko-yhteisneuvostossa vahvistettava yhteisön kanta päätöksen N:o 2/2000 17 artiklan 3 kohdan toteuttamiseksi.

¹ EYVL L 276, 28.10.2000.

Ehdotus:

NEUVOSTON PÄÄTÖS

EY-Meksiko-yhteisneuvostossa vahvistettavan yhteisön kannan laatimisesta keskinäistä hallinnollista avunantoa tulliasioissa koskevan liitteen hyväksymiseksi päätökseen N:o 2/2000

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 133 artiklan yhdessä 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen virkkeen kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Meksikon yhdysvaltojen taloudellista kumppanuutta, poliittista yhteensovittamista sekä yhteistyötä koskevassa sopimuksessa perustetun EY-Meksiko-yhteisneuvoston päätöksen N:o 2/2000² 17 artiklan 3 kohdassa säädetään, että sopimuspuolten viranomaiset antavat toisilleen virka-apua tulliasioissa yhteisneuvoston viimeistään vuoden kuluttua päätöksen N:o 2/2000 voimaantulosta hyväksymän, keskinäistä hallinnollista avunantoa tulliasioissa koskevan liitteen määräysten mukaisesti.
- (2) On laadittava EY-Meksiko-yhteisneuvostossa vahvistettava yhteisön kanta edellä mainitun liitteen hyväksymiseksi,

ON PÄÄTÄNYT SEURAAVAA:

Ainoa artikla

EY-Meksiko-yhteisneuvostossa vahvistettava yhteisön kanta päätöksen N:o 2/2000 17 artiklan 3 kohdan täytäntöönpanemiseksi on tämän päätöksen liitteenä olevassa EY-Meksiko-yhteisneuvoston päätösluonnoksessa.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

² EYVL L 276, 28.10.2000.

LIITE

EY-MEKSIKO-YHTEISNEUVOSTON PÄÄTÖS N:o ----/2001,

tehty

Yhteisneuvosto, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Meksikon yhdysvaltojen taloudellista kumppanuutta, poliittista yhteensovittamista sekä yhteistyötä koskevan sopimuksen,

ottaa huomioon EY-Meksiko-yhteisneuvoston päätöksen N:o 2/2000 ja erityisesti sen 17 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että päätöksen N:o 2/2000 17 artiklan 3 kohdassa varaudutaan siihen, että sopimuspuolten viranomaiset antavat toisilleen virka-apua tulliasioissa yhteisneuvoston viimeistään vuoden kuluttua päätöksen N:o 2/2000 voimaantulosta hyväksymän, keskinäistä hallinnollista avunantoa tulliasioissa koskevan liitteen määräysten mukaisesti,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Hyväksytään tämän päätöksen liitteenä oleva neuvoston päätöksen N:o 2/2000 liite keskinäisestä hallinnollisesta avunannosta tulliasioissa.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan .

LIITE

KESKINÄISESTÄ HALLINNOLLISESTA AVUNANNOSTA TULLIASIOISSA

1 artikla

Määritelmät

Tässä liitteessä tarkoitetaan:

- a) 'tullilainsäädännöllä' kaikkia Euroopan yhteisön ja Meksikon lakeja ja muita säädöksiä, jotka koskevat tavaroiden tuontia, vientiä, kauttakuljetusta ja asettamista muuhun tullimenettelyyn tai -järjestelyyn mukaan lukien kielto-, rajoitus- ja valvontatoimenpiteet;
- b) 'pyynnön esittäväällä/esittäneellä viranomaisella' toimivaltaista tulliviranomaista, jonka osapuoli on nimennyt tähän tarkoitukseen ja joka esittää tämän liitteen mukaisen avunpyynnön;
- c) 'pyynnön vastaanottavalla/vastaanottaneella viranomaisella' toimivaltaista tulliviranomaista, jonka osapuoli on nimennyt tähän tarkoitukseen ja joka vastaanottaa tämän liitteen mukaisen avunpyynnön;
- d) 'tulliviranomaisella' Euroopan yhteisön osalta Euroopan yhteisöjen komission toimivaltaisia yksiköitä ja yhteisön jäsenvaltioiden tulliviranomaisia ja Meksikon osalta Secretaria de Hacienda y Crédito Público tai sen seuraajaa;
- e) 'henkilötiedoilla' kaikkia tunnistettuun tai tunnistettavissa olevaan luonnolliseen henkilöön liittyviä tietoja;
- f) 'tullilainsäädännön vastaisilla toimilla' kaikkea tullilainsäädännön rikkomista tai sen yrittämistä;
- g) 'tiedoilla' kaikkia tietoja, asiakirjoja, kertomuksia, niiden oikeaksi todistettuja jäljennöksiä tai muita tiedoksiantoja, mukaan lukien tiedot, joita on käsitelty ja/tai analysoitu tullilainsäädännön vastaisen toimen kannalta merkittävän seikan esille tuomiseksi.

2 artikla

Soveltamisala

1. Tämän liitteen määräykset koskevat pelkästään osapuolten keskinäistä hallinnollista avunantoa; ne eivät anna yksityishenkilöille oikeutta hankkia, salata tai jättää pois todisteita tai estää pyynnön täyttämistä.
2. Osapuolet antavat toisilleen apua toimivaltaansa kuuluvilla aloilla tässä liitteessä määrättyllä tavalla ja siinä määrättyin edellytyksin varmistaakseen tullilainsäädännön

oikean soveltamisen ja erityisesti tullilainsäädännön vastaisten toimien ehkäisemisen, tutkimisen ja torjunnan.

3. Tässä liitteessä tarkoitettu tulliasioissa annettava apu koskee kaikkia osapuolten hallintoviranomaisia, joilla on valtuudet soveltaa tätä liitettä. Se ei rajoita rikosasioissa annettavaa keskinäistä avunantoa koskevien säännösten ja määräysten soveltamista. Avunannon piiriin eivät myöskään kuulu tiedot, jotka on hankittu oikeusviranomaisen pyynnöstä käytettyjen valtuuksien perusteella, ellei kyseinen viranomainen siihen suostu.
4. Tämä liite ei koske tullien, verojen tai sakkojen perinnässä annettavaa apua.

3 artikla

Pyynnöstä annettava apu

1. Pyynnön vastaanottaneen viranomaisen on toimitettava pyynnön esittäville viranomaiselle tämän pyynnöstä kaikki asiaa koskevat tiedot, jotka voivat auttaa sitä varmistamaan, että tullilainsäädäntöä sovelletaan oikein, erityisesti tiedot havaituista tai suunnitelluista toimista, jotka ovat tai voivat olla tullilainsäädännön vastaisia.
2. Pyynnön vastaanottaneen viranomaisen on ilmoitettava pyynnön esittäville viranomaiselle tämän pyynnöstä:
 - a) onko osapuolen alueelta viedyt tavarat tuotu sääntöjen mukaisesti toisen osapuolen alueelle, ja yksilöitävä tarvittaessa, mitä tullimenettelyä tavaroihin on sovellettu;
 - b) onko osapuolen alueelle tuodut tavarat viety sääntöjen mukaisesti toisen osapuolen alueelta, ja yksilöitävä tarvittaessa, mitä tullimenettelyä tavaroihin on sovellettu.
3. Pyynnön vastaanottaneen viranomaisen on toteutettava pyynnön esittävän viranomaisen pyynnöstä omien lakiansa ja muiden säädöstensä mukaisesti tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että valvonta kohdistetaan erityisesti:
 - a) luonnollisiin henkilöihin tai oikeushenkilöihin, joiden voidaan perustellusti uskoa olevan tai olleen osallisina tullilainsäädännön vastaisissa toimissa;
 - b) paikkoihin, joihin on koottu tai saatetaan koota tavaravarastoja tai jotka voivat olla toimien kohteena siten, että näiden tavaroiden voidaan perustellusti uskoa olevan tullilainsäädännön vastaisiin toimiin tarkoitettuja;
 - c) tavaroihin, joita kuljetetaan tai jotka on varastoitu siten, että voidaan perustellusti uskoa niiden olevan tullilainsäädännön vastaisiin toimiin tarkoitettuja;
 - d) kulkuneuvoihin, joita käytetään, on käytetty tai voidaan käyttää siten, että voidaan perustellusti uskoa niiden olevan tullilainsäädännön vastaisiin toimiin tarkoitettuja.

4 artikla

Oma-aloitteinen avunanto

Osapuolet auttavat toisiaan oma-aloitteisesti omia lakejaan ja muita säädöksiään noudattaen, jos ne pitävät sitä tullilainsäädännön oikean soveltamisen kannalta tarpeellisena, erityisesti toimittamalla seuraavista asioista saamiaan tietoja:

- toimet, jotka ovat tai vaikuttavat niiden mielestä olevan tullilainsäädännön vastaisia ja joilla saattaa olla merkitystä toiselle osapuolelle,
- uudet keinot tai menetelmät, joita käytetään tullilainsäädännön vastaisten toimien toteuttamisessa,
- tavarat, joiden tiedetään olevan tullilainsäädännön vastaisten toimien kohteena,
- luonnolliset oikeushenkilöt tai oikeushenkilöt, joiden voidaan perustellusti uskoa olevan tai olleen osallisina tullilainsäädännön vastaisissa toimissa,
- kulkuneuvot, joita voidaan perustellusti uskoa käytetyn tai käytettävän tai voitavan käyttää tullilainsäädännön vastaisiin toimiin.

5 artikla

Asiakirjojen toimittaminen ja päätöksistä ilmoittaminen

Pyynnön esittävän viranomaisen pyynnöstä pyynnön vastaanottaneen viranomaisen on toteutettava sitä koskevien lakien ja muiden säädösten mukaisesti kaikki tarvittavat toimenpiteet

- kaikkien sellaisten asiakirjojen toimittamiseksi, tai
- kaikista sellaisista päätöksistä ilmoittamiseksi,

jotka tulevat pyynnön esittävaltä viranomaiselta ja jotka kuuluvat tämän liitteen soveltamisalaan, pyynnön vastaanottaneen viranomaisen alueella asuvalle tai sinne sijoittautuneelle vastaanottajalle.

Asiakirjojen toimittamista tai päätöksistä ilmoittamista koskevat pyynnöt on esitettävä kirjallisesti pyynnön vastaanottavan viranomaisen virallisella kielellä tai jollakin sen hyväksyttävissä olevalla kielellä.

6 artikla

Avunantopyyntöjen muoto ja sisältö

1. Tämän liitteen mukaisesti tehdyt pyynnöt on esitettävä kirjallisesti. Pynnön täyttämiseksi tarvittavat asiakirjat liitetään pyyntöön. Suulliset pyynnöt voidaan hyväksyä, jos se asian kiireellisyyden vuoksi on tarpeen, mutta ne on viipymättä vahvistettava kirjallisesti.
2. Tämän artiklan 1 kohdan mukaisesti esitetyissä pyynnöissä on oltava seuraavat tiedot:
 - a) pyynnön esittävä viranomainen;

- b) pyydetty toimenpide;
 - c) pyynnön tarkoitus ja syy;
 - d) asiaan liittyvät lait ja muut säädökset sekä muu oikeudellinen aineisto;
 - e) mahdollisimman tarkat ja täydelliset tiedot tutkimusten kohteina olevista luonnollisista henkilöistä tai oikeushenkilöistä;
 - f) yhteenveto asiaan liittyvistä seikoista ja jo suoritetuista tutkimuksista.
3. Pyynnöt on laadittava pyynnön vastaanottavan viranomaisen virallisella kielellä tai jollakin sen hyväksyttävissä olevalla kielellä. Tämä vaatimus ei koske 1 kohdassa tarkoitettuun pyyntöön liitettyjä asiakirjoja.
4. Jos pyyntö ei vastaa edellä asetettuja muotovaatimuksia, voidaan pyytää sen korjaamista tai täydentämistä; sitä ennen voidaan kuitenkin määrätä varmuustoimenpiteitä.

7 artikla

Pyyntöjen täytäntöönpano

1. Avunantopyyntöön vastatakseen pyynnön vastaanottanut viranomainen toimii toimivaltansa ja voimavarojensa rajoissa samalla tavoin kuin se toimisi omaan lukuunsa tai saman osapuolen muiden viranomaisten pyynnöstä antamalla jo käytössään olevia tietoja ja tekemällä tai teettämällä tarvittaessa tutkimuksia, mukaan lukien tietojen varmennukset, tarkastukset ja tutkimukset. Tämä määräys koskee myös kaikkia muita viranomaisia, jolle pyynnön vastaanottanut viranomainen on välittänyt tämän pöytäkirjan mukaisen pyynnön silloin, kun tämä ei voi toimia asiassa yksin.
2. Avunantopyynnot täytetään pyynnön vastaanottaneen osapuolen lakeja ja muita säädöksiä noudattaen.
3. Osapuolen asianmukaisesti valtuutetut virkamiehet voivat toisen osapuolen suostumuksella ja pyynnön vastaanottaneen viranomaisen lainsäädännön ja kyseisen viranomaisen määräämin edellytyksin olla läsnä pyynnön vastaanottaneen viranomaisen tai 1 kohdan mukaisesti jonkin toisen viranomaisen toimipaikassa ja kerätä sieltä asianomaiset kirjanpitokirjat, luettelot ja muut asiakirjat tai tietovälineet, kopioida niitä taikka koota yleisiä tai yksityiskohtaisia tietoja, jotka liittyvät tullilainsäädännön vastaisiin toimiin ja joita pyynnön esittävä viranomainen tarvitsee tämän sopimuksen soveltamiseksi.
4. Pynnön vastaanottaneen viranomaisen lainsäädännön mukaisesti ja kyseisen viranomaisen määräämin edellytyksin osapuolen asianmukaisesti valtuutetut virkamiehet voivat toisen osapuolen suostumuksella ja sen määräämin edellytyksin olla läsnä viimeksi mainitun osapuolen alueella suoritettavissa tutkimuksissa.
5. Tietyn menettelyn noudattamista koskevaan tulliviranomaisen pyyntöön on suostuttava, ellei pyynnön vastaanottaneen viranomaisen kansallisista säädöksistä tai hallinnollisista määräyksistä muuta johdu.

8 artikla

Ilmoitettavien tietojen muoto

1. Pyynnön vastaanottanut viranomainen ilmoittaa tutkimuksensa tuloksista ja toimittaa 9 artiklan mukaisesti pyydettyt tiedot pyynnön esittäneelle viranomaiselle kirjallisesti sekä asiaa koskevat asiakirjat, oikeaksi todistetut jäljennökset tai muut tiedot ja voi liittää mukaan niiden tulkintaa tai käyttöä varten tarvittavat tiedot.
2. Kyseiset tiedot voivat olla sähköisessä muodossa.
3. Alkuperäiset tiedostot, asiakirjat ja muu aineisto tai niiden oikeaksi todistetut jäljennökset toimitetaan vain tapauksissa, joissa jäljennökset eivät riitä.
4. Alkuperäiset tiedostot, asiakirjat ja muu alkuperäinen toimitettu aineisto on palautettava mahdollisimman pian; osapuolten tai kolmansien osapuolten oikeudet niihin säilyvät ennallaan.

9 artikla

Poikkeukset avunantovelvollisuudesta

1. Avunannosta voidaan kieltäytyä tai sen ehdoksi voidaan asettaa tiettyjen edellytysten tai vaatimusten täyttäminen siinä tapauksessa, että osapuoli katsoo, että tämän liitteen mukainen avunanto:
 - a) voisi loukata sen osapuolen täysivaltaisuutta, jolta on pyydetty apua tämän liitteen nojalla; tai
 - b) voisi vaarantaa yleistä järjestystä, turvallisuutta tai muita keskeisiä etuja, erityisesti 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa; taikka
 - c) loukkaisi teollista, liike- tai ammattisalaisuutta.
2. Pyynnön vastaanottanut viranomainen voi lykätä avun antamista sillä perusteella, että se vaikuttaisi häiritsevästi meneillään oleviin tutkimuksiin, syytotoimiin tai oikeuskäsittelyihin. Tällöin pyynnön vastaanottanut viranomainen on yhteydessä pyynnön esittäneeseen viranomaiseen määritelläkseen, voidaanko apua antaa niiden ehtojen tai edellytysten mukaisesti, joita pyynnön vastaanottanut viranomainen voi vaatia.
3. Jos pyynnön esittävä viranomainen pyytää sellaista apua, jota se ei (itse) voisi pyydettyään antaa, sen on huomautettava tästä pyynnössään. Pynnön vastaanottaneen viranomaisen on tällöin päätettävä, miten se vastaa tällaiseen pyyntöön.
4. Jos pyyntöön ei voida suostua, asiasta on ilmoitettava viipymättä pyynnön esittäneelle viranomaiselle ja esitettävä samalla ne syyt ja olosuhteet, joilla voi olla merkitystä asian jatkokäsittelyn kannalta.

5. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa pyynnön vastaanottaneen viranomaisen päätöksestä ja sen perusteluista on ilmoitettava pyynnön esittäneelle viranomaiselle viipymättä.

10 artikla

Tietojen vaihto ja luottamuksellisuus

1. Tämän liitteen mukaisesti missä tahansa muodossa annetut tiedot ovat luottamuksellisia tai rajoitetusti käytettävissä, riippuen kunkin osapuolen sovellettavista säännöistä. Tiedot kuuluvat virka-asioita koskevan salassapitovelvollisuuden piiriin, ja ne saavat sitä suojaa, jonka tiedot vastaanottaneen osapuolen asiaa koskevat lait sekä yhteisön viranomaisiin sovellettavat vastaavat määräykset tarjoavat samankaltaisille tiedoille.
2. Henkilötietoja saa vaihtaa ainoastaan, jos osapuoli, joka voisi ottaa tiedot vastaan, sitoutuu suojelemaan tällaisia tietoja vähintään vastaavalla tavalla kuin niitä suojeltaisiin kyseisessä tapauksessa sen osapuolen alueella, joka voi ne toimittaa. Tämän johdosta osapuolet antavat toisilleen tietoja, joista ilmenevät sopimuspuolten soveltamat säännöt, mukaan lukien tarvittaessa yhteisön jäsenvaltioiden voimassa oleva lainsäädäntö ja siihen tämän liitteen voimaantulon jälkeen tehtävät muutokset.
3. Tämän liitteen mukaisesti saatuja tietoja voidaan käyttää tämän liitteen soveltamiseksi tullilainsäädännön vastaisten toimien johdosta aloitettujen oikeudellisten tai hallinnollisten menettelyjen yhteydessä. Näin ollen osapuolet voivat käyttää tämän liitteen määräysten mukaisesti hankittuja tietoja ja tutkittuja asiakirjoja todisteina pöytäkirjoissa, selvityksissä ja todistajalausunnoissa sekä tuomioistuimissa vireille pantujen oikeudenkäyntien ja syytteiden yhteydessä. Tiedot toimittaneelle tai asiakirjojen käyttöön luvan antaneelle toimivaltaiselle viranomaiselle on ilmoitettava kyseisestä käytöstä.
4. Saatuja tietoja voidaan käyttää yksinomaan tämän liitteen soveltamiseksi. Jos osapuoli haluaa käyttää kyseisiä tietoja muihin tarkoituksiin, sen on saatava siihen ennakolta kirjallinen suostumus tiedot toimittaneelta viranomaiselta. Käytön osalta sovelletaan kaikkia kyseisen viranomaisen määrittämiä rajoituksia.

11 artikla

Asiantuntijat ja todistajat

Pyynnön vastaanottaneen viranomaisen virkamies voidaan valtuuttaa annetussa valtuutuksessa olevin rajoituksin esiintymään asiantuntijana tai todistajana oikeudenkäynti- tai hallintomenettelyissä, jotka on aloitettu toisen osapuolen alueella ja jotka koskevat tässä liitteessä tarkoitettuja asioita, sekä esittämään esineitä, asiakirjoja tai niiden virallisesti oikeaksi todistettuja jäljennöksiä, joita mahdollisesti tarvitaan näissä menettelyissä. Todistamis- tai kuulemispyynnössä on ilmoitettava tarkasti, minkä oikeus- tai hallintoviranomaisen edessä virkamielen on esiinnyttävä ja missä asiassa sekä missä ominaisuudessa virkamiestä kuullaan.

12 artikla

Avunannosta aiheutuvat kustannukset

1. Osapuolet sitoutuvat olemaan vaatimatta toisiltaan korvausta tämän liitteen soveltamisesta aiheutuneista kustannuksista lukuun ottamatta tarvittaessa asiantuntijoita ja todistajia sekä sellaisia tulkkeja ja kääntäjiä koskevia kuluja, jotka eivät ole julkishallinnon palveluksessa.
2. Jos pyynnön täyttäminen vaatii merkittäviä, tavallisuudesta poikkeavia menoja, osapuolet neuvottelevat keskenään ratkaistakseen, minkälaisin ehdoin pyyntö pannaan täytäntöön ja millä tavalla kustannuksista vastataan.

13 artikla

Täytäntöönpano

1. Osapuolet sopivat, että kaikki tämän liitteen täytäntöönpanosta johtuvat asiat annetaan Meksikon tulliviranomaisten ja Euroopan yhteisöjen komission toimivaltaisten yksiköiden sekä tarvittaessa Euroopan yhteisön jäsenvaltioiden tulliviranomaisten hoidettavaksi, sanotun kuitenkin rajoittamatta 14 artiklan 3 kohdan soveltamista. Ne päättävät kaikista pöytäkirjan soveltamisessa tarvittavista käytännön toimenpiteistä ja järjestelyistä ottaen huomioon erityisesti tietosuojaa koskevat voimassa olevat säännöt. Ne voivat ehdottaa toimivaltaisille elimille muutoksia, jotka niiden käsityksen mukaan pitäisi tehdä tähän liitteeseen.
2. Osapuolet neuvottelevat keskenään ja ilmoittavat toisilleen tämän liitteen määräysten mukaisesti annetuista yksityiskohtaisista täytäntöönpanosäännöistä. Ennen tämän liitteen voimaantuloa osapuolet ilmoittavat toisilleen sen toimivaltaisen tulliviranomaisen nimen, jonka tehtävänä on panna täytäntöön tämä liite. Myöhemmin mahdollisesti tehtävistä muutoksista on ilmoitettava.

14 artikla

Muut sopimukset

1. Euroopan yhteisön toimivallan ja sen jäsenvaltioiden toimivallan huomioon ottaen tämän liitteen
 - määräykset eivät vaikuta kansainvälisistä sopimuksista tai yleissopimuksista johtuviin osapuolten velvollisuuksiin,
 - määräysten katsotaan täydentävän keskinäistä avunantoa koskevia sopimuksia, joita yksittäiset jäsenvaltiot ja Meksiko ovat tehneet tai saattavat tehdä keskenään, ja
 - määräykset eivät vaikuta niihin yhteisön säännöksiin ja määräyksiin, jotka koskevat tämän liitteen mukaisesti saatujen, yhteisölle mahdollisesti merkityksellisten tietojen toimittamista Euroopan yhteisöjen komission toimivaltaisten yksiköiden ja jäsenvaltioiden tulliviranomaisten välillä.

2. Sen estämättä, mitä 1 kohdassa määrätään, tämän liitteen määräykset ovat ensisijaisia niiden kahdenvälisen, keskinäistä avunantoa koskevien sopimusten määräyksiin nähden, joita yksittäiset jäsenvaltiot ja Meksiko ovat tehneet tai saattavat tehdä keskenään, siltä osin kuin viimeksi mainitut ovat ristiriidassa tämän liitteen määräysten kanssa.
3. Osapuolet neuvottelevat keskenään tämän liitteen soveltamiseen liittyvistä kysymyksistä niiden ratkaisemiseksi EY–Meksiko-yhteisneuvoston päätöksen N:o 2/2000 17 artiklassa perustetussa tulliyhteistyön erityiskomiteassa

RAHOITUSSELVITYS

1. TOIMENPITEEN NIMI

Ehdotus: Neuvoston Päätös EY-Meksiko-yhteisneuvostossa vahvistettavan yhteisön kannan laatimisesta keskinäistä hallinnollista avunantoa tulliasioissa koskevan liitteen hyväksymiseksi päätökseen N:o 2/2000

2. BUDJETTIKOHTA / -KOHDAT

A-3600 Alamomentti A-1300

3. OIKEUSPERUSTA

Kyseinen liite neuvoteltiin Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Meksikon yhdysvaltojen taloudellista kumppanuutta, poliittista yhteensovittamista sekä yhteistyötä koskevassa sopimuksessa perustetun EY-Meksiko-yhteisneuvoston päätöksen N:o 2/2000 17 artiklan 3 kohdan perusteella.

4. TOIMENPITEEN KUVAUS

Liitteen tarkoituksena on sopimuspuolten toimivaltaisten viranomaisten keskinäisen avunannon keinoilla estää ja tunnistaa tullilainsäädännön vastaiset toimenpiteet ja toteuttaa niiden osalta syytetoimet. Kyseiseen avunantoon sisältyy lähinnä tutkimustietojen ja asiakirjojen välittäminen ja henkilöiden, tavaroiden, tilojen ja kuljetusvälineiden valvonta. Liite on voimassa määrittämättömän ajan eikä sitä tarvitse uusia.

EY-Meksiko-yhteisneuvoston päätöksen N:o 2/2000 17 artiklan nojalla perustettu tulliyhteistyön ja alkuperäsääntöjen erityiskomitea hallinnoi liitettä.

5. MENOJEN JA TULOJEN LUOKITUS

Ei-pakolliset menot.

6. MENO-/TULOLAJI

Kahden vuoden välein Meksikoon tehtävistä yhteisön virkamatkoista aiheutuvat menot.

Tarvittaessa kokouksista aiheutuvat menot, jos olemassa olevat järjestelyt eivät niitä kata.

7. RAHOITUSVAIKUTUKSET

7.1 Toimenpiteen kokonaiskustannusten laskutapa (yksittäisten ja yhteenlaskettujen kustannusten välinen suhde)

7.2 Kustannusten jakautuminen eri tekijöiden kesken

Maksusitoumusmäärärahat, miljoonaa euroa (nykyhinnoin)

Jakautuminen	vuosi n	n+1	n+2	n+3	n+4	n+5 ja seur. vuodet	
Yhteensä							

7.3 Talousarvion osaan B sisältyvät tutkimuksista, asiantuntijakokouksista jne. aiheutuvat toimintamenot

Maksusitoumusmäärärahat, miljoonaa euroa (nykyhinnoin)

	vuosi n	n+1	n+2	n+3	n+4	n+5 ja seur. vuodet	Yhteensä
– Selvitykset							
– Asiantuntijakokoukset							
– Tiedotus ja julkaisut							
Yhteensä							

7.4 Maksusitoumusmäärärahojen ja maksumäärärahojen aikataulu

Miljoonaa euroa

	vuosi n	n+1	n+2	n+3	n+4	n+5 ja seur. vuodet	Yhteensä
Maksusitoumusmäärärahat							
Maksumäärärahat							
vuosi n n+1 n+2 n+3 n+4 n+5 ja seur. vuodet							
Yhteensä							

8. PETOSTEN TORJUNTATOIMET

Yhteisön lainsäädännön soveltaminen

9. KUSTANNUSTEHOKKUUSANALYYSI

Toimenpiteen perustelut:

Toimenpiteen tarkoituksena on suojata perinteisten omien varojen asianmukaista perintää ottamalla tätä tarkoitusta varten käyttöön toimivaltaisten viranomaisten välinen yhteisön tullilainsäädännön vastaisia toimia tai niiltä vaikuttavia toimia koskeva tiedonvaihtojärjestelmä.

10. HALLINTOMENOT (YLEISEN TALOUSARVION PÄÄLUOKAN III OSA A)

Tarvittavat hallintomäärärahat saadaan varsinaisesti käyttöön vasta, kun komissio on tehnyt voimavarojen jakoa koskevan vuosittaisen päätöksensä, jossa otetaan huomioon budjettivallan käyttäjän vahvistamat lisämäärärahat ja henkilöstömäärä.

10.1 Vaikutus toimien määrään

Toimi	Toimenpiteen hallinnointiin osoitettu henkilöstö		Jakauma		Kesto
	Vakinainen henkilöstö	Väliaikainen henkilöstö	Asianomaisen PO:n tai yksikön nykyistä henkilöstöä	Lisähenkilöstöä	
Virkamiehet tai väliaikainen henkilöstö	A B C	0'1		0'1	ei määritetty
Muu henkilöstö					
Yhteensä		0'1		0'1	

10.2 Lisähenkilöstöstä aiheutuvat kokonaiskustannukset

(euroa)

	Määrärahat	Laskutapa
Virkamiehet	10 800	0'1 henkilötyövuotta x 108 000 € (yksikkökulut) A1 osastosta, A-3600
Väliaikaiset toimihenkilöt		
Muu henkilöstö (budjettikohta)		
Yhteensä	10 800	

10.3 Toiminnasta aiheutuva muiden hallintomenojen kasvu

(euroa)

Budjettikohta	Määrärahat	Laskutapa
A-3600 Alamomentti A-1300	3 800	Työryhmä: vuosittaiset kokoukset vuorotellen Brysselissä ja Méxicossa - kokoukset Méxicossa: 4 päivän virkamatka yhdelle komission virkamiehelle (... € virkamiestä kohti)
A-3600 Alamomentti A-2500	p.m.	Työryhmä: työryhmän kokouksiin osallistuvien neuvoston edustajien matkakuluista vastaa neuvoston pääsihteeristö
Yhteensä	3 800	
A-3600 Alamomentti A-1300		Niinä vuosina, jolloin työryhmä kokoontuu Méxicossa.
A-3600 Alamomentti A-2500	p.m.	

Esitetyistä määristä käyvät ilmi kustannukset 12 kuukauden ajalta, koska toimenpiteen kesto ei ole määritelty.

Huom.: komission virkamiesten virkamatkoihin tarvittavat varat saadaan jakamalla olemassa olevat varat uudelleen.